Bibliographic Data

Author	Yi Yi , Dr.	Art. YI0016
Article Title		
	The Thrones of the Burmese Kings	
Title (Book/Serial)		
	Journal of Burma Research Society	
Issue and Volume	Vol. 43 , No. 2	
Edition		
Place/ Publisher		
Distributor		
Ed. Date	Dec. 1960	
Pagination	p. 97 - 123 , illus.	
Annotation	This paper was read at the Kanthaseinlai Society on 31 Jan 1960. Kings which were used for different purposes on specific occasion	•
	 The Sihasana Throne, Lion Throne, (Earth Palace) The Sihasana Throne, Lion Throne, (Hluttaw) The Padummasana Throne, Lily Throne The Bhamarasana (Bee Throne) The Maruyasana (Peacock Throne) The Migsana Deer Throne The Hamsasana Hamsa Throne The Gagasana Elephant Throne Sankhasana Conch Throne 	
Subject Terms	 Thrones The Sihasana Throne, Lion Throne, (Earth Palace) The Sihasana Throne, Lion Throne, (Hluttaw) The Padummasana Throne, Lily Throne The Bhamarasana (Bee Throne) The Maruyasana (Peacok Throne) The Migsana Deer Throne The Hamsasana Hamsa Throne The Gagasana Elephant Throne Sankhasana Conch Throne 	
Key Words	thrones	

THE THRONES OF THE BURMESE KINGS*

by

YI YI

The Burmese Kings had nine thrones which they used for different purposes and occasions. Some sources say that there were eight thrones. Both statements are correct because though there were nine thrones there were only eight kinds, the ninth being a replica of the most important one. வீமாவக Sihāsana. Many an account has been written on thrones but mostly they are either inaccurate or incomplete. The most important published Burmese sources are ເອເພງເວລ໌ພວາເຄດູກໍຸຣິອິຣ໌ະ Jeyasankhayā Rhwebhum Nidān, I ລາຼເວັສດິພວໍລເສືອິຊດູລູ້ທຶກຕຸລບາ Shyan Ariyavamsa Adiccaramsi: Kusa Pyui,2 and ດື້ຫວິເໝວຍ\$ Gitavisodhani3 in which မြဝတီဝန်ကြီးဦးစ Mrawati Wankri: \bar{U} : Ca's ပလ္လင်ရှစ်ခန်းနှင့်ဥကင်တော်ဘွဲ့ "Pallan Rhac Khan: nhan, Ukań toau bhwai," (p. 29) are about the thrones. Among the English sources, the best are the GUBSS (Pt. I Vol. II Chapter XI pp. 85-195) compiled by G. Scott with the help of J. Hardymar, ASI (1902-03), Guide to the Mandalay Palace by C. Duroiselle (Govt. Printing, Rangoon, 1925), and Archaeological Notes on Mandalay by Taw Sein Ko (Rangoon, 1924). Even when all these sources are put together the information gleaned from them is meagre. All the details are missing. We are left in the dark about, the source of the supply of timber, the consecration rites which were carried out, the various stages of construction, their dimension, details of the decorations, the quantities of the various materials and a host of other details. Fortunately for us there is a $\cos p = c \bar{a}$, palmleaf manuscript, which gives us a wealth of such details. It is in the India Office Library, its title is သီဟာသနမ္မစသောရာငပယ္လင်တော် ၉ ရပ်လုပ်စည်လုပ်နည်းစာတမ်း Sihasana mha ca so rajapallari toau y rap jup cañ lup nañ: cā tam: - The Manual for the construction of the nine thrones like the Sihāsana. etc. and its catalogue number is Chevelliot 3473 VI. It is a nine line GODD peca of one anga (a dozen) and tour leaves. It was written about the 34th year of Bodawpaya's reign (i.e. 1816) and the author was of configuration of the second charge of making the palace for that king. ရွှေတောင်နော်ရထာ Rhweton Noaurathã, frequently mentions that the thrones were made according to the specificantions of the ancient texts but he failed to give their names. As the Burmese Court was bound up by tradition and customs we may assume that the thrones of an earlier day as well as those of the later Konbaung kings were almost identical to those described by agamonday and Rhweton Noauratha. This manuscript is the main source for this paper and titles as well as the price lists here-after mentioned belong to the last decade of Bodawpaya's reign.

2. Jātaka No. 531 in Verse, S. 1189, AD. 1827.

^{*} Read by permission of the Burma Historical Commission at the Kanthaseinlai Society on 31 January 1960.

^{1.} The Usages of the Golden Mansion, S. 1145, A.D. 1783, edited by U Tin Shein and U Tun Yi, Pitaka Extension Press, Mandalay, 1955.

^{3.} Anthology of Songs compiled by Maung Maung Lat, 'Purified' by U Ba Choe, Rangoon, Dedok Press, 3rd Reprint, 1954.

Though there is no variation regarding the names of the thrones in all the published accounts, there is a certain amount of discrepancy in them when discussing the halls in which the thrones were installed and the woods they were made of. I am going to take $e_{geoco} \delta_{e_{s}} \delta_{qoco}$ Rhweton Noaurathā's version as the correct one because I believe that he who made thrones would know more about them than others. The nine thrones were:

1. The ລ[®]ບາວລະ Sihāsana Lion Throne made of ເວຍເຈັ yamane, (gmelina arborea), in the Myenan (Earth Palace) or ຢຼາພາສ໌ຂອງຣ໌ Prāsād choń (Tiered Hall) which was commonly known as the Audience Hall.

2. The d^{0} sin a Sih a sana Lion Throne made of wees yamane, in the Jetawan chon (Room of Victory) of the Hluttaw. This is a replica of the one in the Myenan and most of the accounts on thrones ignore it by saying there were only eight thrones.

3. The ບຊຍຼວລະ Padummāsana Lily Throne made of တောင်ပိန်း ton pin:, mountain jack (artocarpus chaplasha), in the ຫຣະວາກີບູ່ອາກີຂອວຣ໌ Anok Pwaitak chon, Western or Ladies' Audience Hall. ກາລະເຟີ Kusa pyui, (section 11) says it was made of ກາຊາ Karawai, a species of laurus, while ບິດອິດຊ໌ເຫຼັະ ຊີະຄ Mrawatī Wankri: U: Ca in ບຣູຣ໌ຊູລ໌ຣຣ໌ະ Pallan Rhac Khan: says it was made of ລຊາກ໌ sarak, mango (mangifera indica).

4. The $\Im = \Im = \Im$ Bhamarāsana Bee Throne made of $\Im = \frac{1}{2} \exp \frac{1}{2} kan$, koau, iron wood or poached egg tree (mesua ferrea or mesua pedunculata) in the Hmannan where the King usually stays in his moments of leisure. Perhaps this wood was chosen because the Buddhas Mangala, Sumana, Revata and Sobhita attained enlightenment under this three. The $\Theta = \frac{1}{2} \exp \frac{1}{2}$

5. The ພຄູພາລລະ Marūyāsana (Pāli mayūra) Peacock Throne made of ບາກ pok, (butea frondosa) in the လက်ဝဲ ຍမှတ်ဆောင် Lakwai Camut chon.1 ການຟູ Kusa pyui, (section 11) says it was made of ລາດກ sarak, mango wood.

6. The பிரிஹக Migāsana Deer Throne made of மைதீ: saphan: (sycamore, ficus glomerata) in the லனிற வெற்றைக் Lakyā Camut choṅ. നുவயி Kusa pyui, (section 11) says it was made of றைக்மீத் mountain jack.

7. The ຫໍລາວລະ Hamisāsana Hamisā Throne made of ລາດສະ sankan: (hopea ordorata) in the ອາດາວຊ໌ຂອງວຣ໌ Jetawan chon - the Room of Victory.

8. The ලොනාද Gajāsana Elephant Throne made of ගොනා cakā: (champac, michelia champaca) in the ප්රත්තිකොර Brai tuik chon.2 තුනා දූ Kusa pyui, (says it was made of නයද් saphan: (ficus glomerata).

9. The ລະຄຳລະ Sańkhāsana Conch Throne was made of ລາດກ໌ sarak, mango (mangifera indica) in the ເວລາເລລາຣ໌ Lesāchon, Airy Chamber. Scott in the Gazetteer of Upper Burma and the Shan States (I, ii, 88) says it was in the ຍາໂຣ້ະເອລາຣ໌ Bon: toau chon, the Royal Crown Room. ທຸລະເງິ Kusa pyui, (section 11) says it was in the ຍရိတ်နားဆောင် Parit nā chon, and was made of champac. U: Ca says it was made of mountain jack.

^{1.} Medhankara Buddha attained enlightenment under this tree.

^{2.} Atthadassi became Buddha under this tree.

အထူးသဖြင့် နိမ့်ရာမှသည်မြင့်ရာသို့ ချီးမြှင့်ပြုစုတော်မူသည့်ကျေးဇူးတော်မြတ်ကိုဘဝဆယ်ပြန်ဆပ်သော်လည်းမပိုင်နိုင်ရာ²

When one is raised from a lowly position to a very high one, the gratitude one owes could not possibly be repaid even if one tried to do so in ten successive lives to come.

When he obtained permission he discovered that he did not have sufficient wood so he had to send despaches to the සිංද mrui, wan and පිනුල්: mrui, sūkri:- provincial officers, of the following places for the timber: to Mogaung for yamane and kan, koau to Bassein for mountain jack; to Popa for champac; to Kyawsintaik, Madaya and Yenatha for mango and pok; and to Bokywa for saphan. It must be understood that ordinary wood would not do for the They had to be unblemished trees growing on a signame so mre. thrones. untainted ground. The provincial officers then showed suitable trees to Rhweton Nonuratha's men who made the final selection. Much care was devoted to this by the ဆောင်လူကျည်းလူ chon lū kyañ; lū- supervisors. Before felling the trees the ရက္ခရီး rukkhacui:, ဘုမ္မရီး bhummacui;, တောစောင့်တောင်စောင့်နတ်တို့ to con, ton con, nat tui, - the nats inhabiting trees, land, forest and mountains, had to be propitiated with offerings of rice, sweetmeats, incense and candles. Then they were cut and hauled to Amarapura. Owing to the distance and immense time spent in bringing them to the capital Rhweton Noauratha paid the overseers the cost of the timber, carriage charges, etc. The price of the timber will be mentioned later when dealing with the individual thrones. The cost of cartage was 350 ticals of silver and that of cutting 150 ticals. In the palace yard the logs were made carefully into planks that they may not differ by a hairsbreadth from the specifications laid down by tradition.³

The King decreed that the carvings, sculptures and decorations for the thrones should be made in a three tiered $\varpi_s \in \varpi \circ c_i^*$ tanchon:, and that parts of the thrones be modelled in a $\varpi_s \notin \mathfrak{s} \circ \mathfrak{s$

Twenty carpenters were chosen from အອဉ်အဆက်နန်းတော် လုပ်လက်သမား acañ achak nan: toau lup laksamā:, the five hundred heriditary palace builders. Ten of these were for အကြမ်းပုံလောင်း akram: pumi lon: - modelling, and ten sculptors for making the animal and floral carvings.

99

^{1.} Chevelliot 3473 VI ki kyo 3-4.

^{2.} Chevelliot 3473 VI, ki kyo 2-3.

^{3.} Chevelliot 3573 VI, ki kyo 5-kī wam: 1.

^{4.} Chevelliot 3473 kī wam: 1-2, kī kyo 2-3.

These latter were:

- 1. sep 35 Narā Sinkha for carving the hamisā and or cāmaril
- 2. දා Na Nui for the peacocks
- 3. coc Na Pi Jam for the deer
- 4. ຊຸດອາວຣ໌ຍິອີຕາງ ກໍ Rhweton Citta Kyoou for the elephants
- 5. ుబాలక్ష Pañā Bandhu for the conches
- 6. ००ई: Na Wan: for the bumble bees
- 7. სညာရာဇကျော် **Pañā Rāja Kyoau** for the လောကနတ် *lokanat*
- 8. သိဟရဲတင် Siha Raitan for the လောကနတ် lokanat
- 9. co Na Pui for the coose and thon, khranse, corner lions
- 10. cašesono Na Ran On for the little lions.

These men were supplied with two gold saws, two silver saws, two gold chisels, two silver chisels, two gold mallets, two silver mallets, two gold adzes, and two silver adzes.²

Before the building could begin the astrologers had to decide which was the most auspicious moment to commence operations. Moreover, supervisors and overseers of the works had to be appointed and the various offerings prepared. It was decided that the most auspicious moment would be:

... man: tarā: krī: nan: cam 33 nhac aţhārasa mimmās suddhadin 725 Wāchui lchan 5 rak 1 nwe ne, ña tatiya yam awan 6 nārī 2 pāt 10 pījanā prañ, kharā prañ, Sāwana māsa nakkhat 5 lum: 2 pāt nārī prañ, ne, cī: nakkhat 5 lum: pāt prañ, 32 nārī 2 pāt can: cī: nakkhat 21 lum: 3 pāt 86 nārī 2 pāt 10 pījanā 3 cit 41 nārī sesa 2 pāt prañ, 10 pījanā rāhu cī: nakkhat 4 lum: 3 pāt 33 nārī 1 pāt 5 pījanā Prissa lak twan le: pu: lyak Methun twan 1 nwe 6 krā rāhu kan twan 5 te: Makāra twan 21ā Cane Kun twan 3gā gruik rap cañ Rohanī nakkat thak lak cī: lyak Pruppā parapuik nakkhat 1 pāt tañ, tañ, sañ, akhyin twan...3

i.e. 21 June 1814.

The officers chosen to direct the work were as follows:

The general supervisors were

1.	ဝန်ကြီး မဟာသီဟသူရ	Wankri : Mahā Sihasūra
2.	ဝန်ထောက် ရွှေတောင်နော်ရထာ	Wanthok Rhweton Noauratha
	စာရေးကြီးကျော်ထင်ရာဇာ	Cāre: krī: Kyoau than Rājā
4.	အမိန့်တော်ရေးနန္ဒမိတ် ကျော်သူ	Amin, toaure: Nandamit kyoau sū
5.	တလိုင်းသံခံ ငတ္ခန်	Taluin: sami khami Na Twan
6.	ယ္ခန်းစုစာရေးရဲထင်ဝေသူ	Ywan:cu Càre: Raithan Wesű

1. Mytical animal which would not even suffer the loss of a hair in its tail hence denoting spirit and valour. See Ayūtoaumangalā Lhyomthum: (Rangoon. Ledimandaing Press, 1954 Reprint) pp 94-5.

- 2. Chevelliot 3473 VI ki wam 6-9.
- 3. Chevelliot 3473 VI ki wam: 3-5.

and the two princes and 11 officers who had to supervise ပျည်ရင်း ပျည်လည် ပျည်ဆုံး အမ အစ pyañ ran: pyañ lañ pyañ chum: ama aca---the marking of the planks were:

ດບນົດຖິຣ໌ະພຣ໌ະລວະ ພຣ໌ະ ດຸວເພີ Laykuin; man:sā: Man: Lha Ňay and ພຣ໌ະຊີພຣ໌ະດຸດຕາງວິ Man: Rai Man: Lha Kyoau

1.	၀န်ကြီးမင်းလှကျော်ထင်	Wankri: Man: Lha Kyoauthan
2.	အတွင်းဝန် မင်းကြီး မဟာသက်တော်ရှည်	Atwan: wan Man:kri: Mahā Saktoaurhañ
3.	ဆင်ဝန်နေမျိုးစည်သူ	Chan wan Nemyui: Cañsū
4.	ရွှေတိုတ်ဝန် နေမျိုးမင်းလူရာဇာ	Rhwetuik wan Nemyui: Man Lha Rājā
5.	နောက်ဝင်းမျူး ဟောင်း နေ မျိုးနန္ဒသူ	Nok wan: mhű: hon: Nemyui: Nandasű
6.	အိမ်ရှေဝန် နေ မျိုးသီဟသူရ	Imrhe, wan Nemyui: Sihasūra
7.		Wanthok Mran:cukri: wanNem yui:Noaurathā Cañsū
8.	ဝန်ထောက် အသည်ဝန် နေမျိုးသီရိကျော်စွာ	Wanthok Asañ wan Nemyui: Siri Kyoaucwā
9.	မြေစွန်းဝန် ကျော်ထင်နော်ရထာ	Mre cwan: wan Kyoauthaṅ Noaurathā
10.	ဆင်ကျေတိုက် ဝန် စိန္ဒကျော်သူ	Chan kye tuik wan Cinda Kyoausū
11.	ခင်မမင်းဝန် လက်ဝဲကျော်ထင်	Khanmaman: wan Lakwai Kyoauthan

They had to come dressed in their e ອີໂຄວກີ ໜູ້ bon: watlum – court robes. The offerings that were prepared for the Three Gems, ມຍາເອດຈຸດ samā dewa nat – the benevolent nats, and the ຫາບເນດ ໂຊກດ rāja pallan ukan nat – nat of the throne spire were:

11 ເດລີຍເມວ ຊີ nhakpyo pwai - trays of bananas

- 11 ωωδειζό thaman: pwai cum varieties of rice
- 11 မွယ်ထိုအချိုအဆိမ့် mum, yui akhyui achim, sweetmeats
- 11 ဘယောင်းတိုင် bhayon: tuin candles
- 11 အမွေးတိုင် amhwe: tuin jossticks
- 11 အမွေးရည်ဘန်ဘူး amhwe: rañ bhan bhū: perfumed water in glass jars
- 11 ပန်းမျိုးစုံကလပ်နှင့် pan: muyi: cum kalap nhan, salvers of flowers
- 11 ລຳລວອງບໍ khāsā up bales of muslin
- 9 ရေချမ်းအိုးပန်းစုံစိုက် re khyam: ui: pan: cum cuik water jars filled with all sorts of flowers.

Nearby were 1 $\mathfrak{splcoss}$ akhā toau cā – astrological directive, and 27 brahmin announcers of the auspicious moment. The following offerings were arrayed on the sites of the nine thrones. They were:

- 9 pieces of ທູຣ໌ຜູ້ອຸທຸລະ phyan phrū phyan ni white and red cloth
- 9 သင်ဖြူ: san phrū: rush mats
- 9 ട്ലിന് nhi: khok bamboo mats
- 9 ωθείνοι thaman: pwai cum varieties of rice
- 9 ຊຸກ໌ຍບງວບູ່ ກໍhakpyo pwai cum trays of bananas

These were probably under the charge of nine brahmins from ငဦးရာပ်ရ $\dot{N}a \ \vec{U} up \ cu - \dot{N}a U$'s group, and nine from အထိတျာအုပ်ရ Atityā up cu- Atityā's group.

Other preparations also had to be made. အတွင်းဆိုင်းအတီးအကစုံ atwan: chuin: ati: aka cum – 1 royal orchestra complete with dancers; မြန်မာဇာတ်ကြီးစုံ Mranmā jāt kri: cum – Burmese dramatic company; ကုလားဂျွန်းဆိုးတိုင်တက် Kulā: gywan: thui: tuin tak – 1 troupe of Indian acrobats, were arranged in a ကန္နားပြင် kannā: pran – shed, for entertainment.2

Cocoanut leaves and shoots, sugar canes, banana palms, cocoanut bunches, banana bunches, cocanut buds and flowers, $\varpi c_0 sapre - eugenia$, $\varpi^s : si - Feronia elephantum, \Im si :$ $dan: - Lawsonia alba (henna shoots) and flowers were hung and planted around the <math>\varpi s \in \varpi z \in z$ tanchon: where the throne decorations were to be done. The posts of the tanchon: too were hung with flowers and fruits. Water jars containing all sorts of flowers were arrayed on moveable stands round the tanchon: 3

The flowers necessary for the recitation of the *paritia* were $\mathfrak{A}_{\hat{s}}^{\hat{s}}$ un: - cocoanut, $\mathfrak{A}_{\hat{s}}$ cos kan, koau - mesua ferrea, $\mathfrak{A}_{\hat{s}}$ nejā - dabba or kusa grass, $\mathfrak{A}_{\hat{s}}^{\hat{s}}$ kharā: - acanthus illicifolius, $\mathfrak{A}_{\hat{s}}$ of \hat{g} sarakphrū - $\mathfrak{A}_{\hat{s}}^{\hat{s}}$ si: - Feronia elephantum, and $\mathfrak{A}_{\hat{s}}^{\hat{s}}$ - dan: henna shoots.4

When it was close to the auspicious moment ບໍ່ໝຸກາງເຖິງ: ຍບາງອໃຊ້ တိုက်ဝန်သီရိုငေယျသစ်ယာ Mahādān tuik wan Siri Jeyya Sankhayā, the chief architect; ကင်းဝန်နေမျိုးမဟာ Kan: wan Nemyui: Mahā, •နန်းတံကျွေးဝန်ရဲလှကျော်ထင် Nan: Kam kywe: wan Rai Iha kyoauthan; sculptors ບညာထုဇကျော် Pañā Rāja Kyoau, ພື້ນຖິດຫင် Siha Raitan, နရသိခ် Nara Sinkha, ငကြီး Na Kri:, ເສັ Na I, and others making a total of 20 persons had to dress themselves in ဝတ်ကောင်းဝတ်သန့် wat kon: wat san, - clean robes, wear on their heads the paritta flowers and thread and stay in readiness in the တန်ဆောင်း tanchon:. The gold and silver tools too were placed on a ခေါင်းပေါင် don: pon – salver. The orchestras, dancers and acrobats began entertaining. The brahmins in charge of the offerings began reciting the incantations and spells (ကါထာမန္တာန် gāthā mantān.)5

When the astrologer announced the auspicious moment had come the princes and ministers at once supervised the execujácos: ne, kyoau sā: carvers in their work. There was a tremendous burst of activity everywhere. [Géachagi \dot{n} rim sak lhyan – When silence prevailed once more, there was a feast. executive carves R hweton Noaurathā and his family had prepared ono carbo carves pakati thaman: – plain rice, a carves chi thaman: – oil rice, a coro carbo carbo carbo carbo carves for the source for the source of the source carried a portion of the food on the food on

- 3. Chevelliot 3473 VI kī kyo 2-4.
- 4. Chevelliot 3473 VI kī wam 6.
- 5. Chevelliot 3473 VI kī kyo -8- ku wam: 1.

^{1.} Chevelliot 3473 VI kī kyo 2

^{2.} Chevelliot 3473 VI kī kyo 2.

ရွှေခေါင်းပေါင်ရွှေအုပ်ဆောင်း – gold covered salvers, to the အိပ်တော် *im toau* – royal apartments. The မှူးမတ် *mhū*: *mat* – officials, also had to be served befitting their positions with အုပ်ဆောင်း up chont – covers, ခေါင်းပေါင် don: pon – salvers, ရေတကောင်း *re takon:* - water goglets, ဘလားမှောက် bhalā: mhok – salver for cups, and လက်ဆေးခုံ lakchetkhum – stand? The carpenters, carvers, dancers, musicians, ကံကျွေးကန္နားလူ kam kywetkannā: lū – household servants, too were fed. After their meal they all went back to their respective duties.¹

The most important fact about the nine thrones is that they had to be built simultaneously. In the first stage the motifs, decorations and the rough modelling were done. When the woodwork on the thrones were finished they were taken to the palace and installed in their respective places. Each important step of the work was begun with propiation of nats. Then the applying of $\infty \delta cot - sac ce$: resinous gum, gold-leafing and mosaic were done. This in brief were the main stages of throne construction.

In Bodawpaya's time his grandson the Héir Apparent who was versed in the $\mathfrak{ssgpq}\omega$ *athārasa* - eighteen arts, personally scrutinized all the finished carvings. They were shown to the King only when he was thoroughly satisfied. When the King approved of them they were stored away until they were needed at the completion of the thrones proper.²

The carvings necessary for the nine thrones were : seventy-two $\mathfrak{A}_{n}^{cus}\mathfrak{A}_{0}$ $s\bar{u}nai rup$ - male child figures, 228 lions large and small, sixteen peacocks, sixteen elephants, sixteen hamsā, sixteen bumble bees, six \mathfrak{samad} because δ becau

The animal motifs were used because a crowned King was supposed to be worthy of the respect of all animals and possibly become endowed with their attributes. Moreover the animals depicted were all auspicious and were believed to bring great happiness and ဘုန်း ၆ ဝါး bhun: 6 pā: – the six attributes of glory which were, အစိုးရခြင်း acui:ra khran: - authority, အညီအညတ်ဖြစ်ခြင်း añi añwat phrac khran: - accord, လုလ္လကြီးခြင်း lulla kri: khran: - industry, အရောင်အဝါ အကျော်အစောကြက်သရေရှိခြင်း aron awā akyoau aco kraksare rhi khran: - personality, ပညာကြီးခြင်း pañā kri: khran: - wisdom, and ရန်သူအပေါင်းကိုအောင်မြင်ခြင်း ransū apon: kui on mran khran: - victory over all adversaries.4

There were eight child figures in $a\tilde{n}jalimudr\tilde{a}$ - palms held together in a praying attitude, in front of each throne. (See Fig. 1) The explanation is, as the child grows day by day so it is believed that the King's glory and authority may increase. The $\mathfrak{o} \mathfrak{o} \mathfrak{o} \mathfrak{q} \tilde{a} mar\tilde{i}$ are carved as a constant reminder to the King that he must be just. The cāmari which is supposed to have a splendid tail is said to resent the loss of even a hair. It would rather lose its life than its

- 2. Chevelliot 3473 VI kū wam: 3-7.
- 3. Chevelliot 3473 VI kū wam: 8-9.
- 4. Chevelliot 3473 VI, kū kyo 3-5.

^{1.} Chevelliot 3473 VI ku wam: 1-5.

hairs, it was believed. Just as the $c\bar{a}mar\bar{r}$ will not part with one of its hairs so must the King never deviate from justice. As the King and his regalia are never apart so must he be with justice. Thus four $c\bar{a}mar\bar{r}$ fugures are carved on each throne to serve as a constant reminder to the King that he must be just.

The lokanat, flying elephant and lion represents the cessation of strife. Once upon a time when the flying elephant and lion who both fed on $\delta \xi_{22} \xi$ tin ñwan, - cloud tops, fought over their food, the lion sprang on to the elephant's head and bit its trunk. The lokanat who had $\delta \Sigma_{22} \delta ca \tilde{n}$: cut - small bells, on his feet danced and sang so pleasantly that the contestants forget their anger against each other. Perhaps these figures were to remind the King to have a sweet disposition.¹ This story is also related in the $\delta \Omega \delta \Sigma_{2} \delta s \delta t$: Rhwebhum Nidān: [section 7.] This story according to Duroiselle was an 'old Buddhist legend'. He says:

This memorable quarrel and its happy end has been represented on the Throne to symbolize the King's power and influence in preseving peace in his dominions.²

The *lokanat* figures were placed in the centre of the door panels and the flying elephant and lion were at the bottom of each jamb, in the angle formed by the band of rosettes and the dragon-like ornament which rises, up from the sides of the throne.³

These lokanat figures were described confidently by Taw Sein Ko as that of Brahmā on the left and Sakra on the right because the former was the superior of the two. He probably came to this conclusion because, in his own words,

At the coronation of a Burmese King, the assistance of these two deities, as well as that of Vişnu, was invoked, in their capacity as Hindu gods, rather than as *devas* of the Buddhist cosmogony.4

The $\mathfrak{sotspice}(s)$ chain $n\ddot{a}:j\ddot{a}\,pok$ - lattice work, on either side of the throne resembles the ear of the \mathfrak{soss} chaddanta - lord of the elephant.⁵ It suggests that as the chaddanta is the king of the elephant so is the monarch, king of kings.

The sun represented by the peacock and the moon by the hare are depicted on the proper left and right sides of the door jambs respectively. They symbolize eternal lustre and glory.

- 1. Chevelliot 3473 VI kū kyo 7-8.
- 2. C. Duroiselle: Guide to the Mandalay Palace, p. 40.
- 3. C. Duroiselle: Op. cit, p. 40.
- 4. Taw Sein Ko: Archaeological Notes on Mandalay, Rangoon, 1924, p. 24.
- 5. It is said that there were ten tribes of elephants. For instance, there was the magoon kālawaka who possessed the strength of ten ordinary men. (DPPN, I, p. 582.) the ording Gangeyya which possessed the strength of one hundred men (DPPN, I, p. 737), the peoloom uposatha which has the strength of one thousand millon men (DPPN, I, p. 415.), the magine chaddanta which has the strength of ten thousand million men (DPPN, p.921), etc. See also Rhwebhum Nidān section 11.



Fig. 1. Suinay rup [Crown Copyright, Victoria and Albert Museum, Negative No. 55013.]

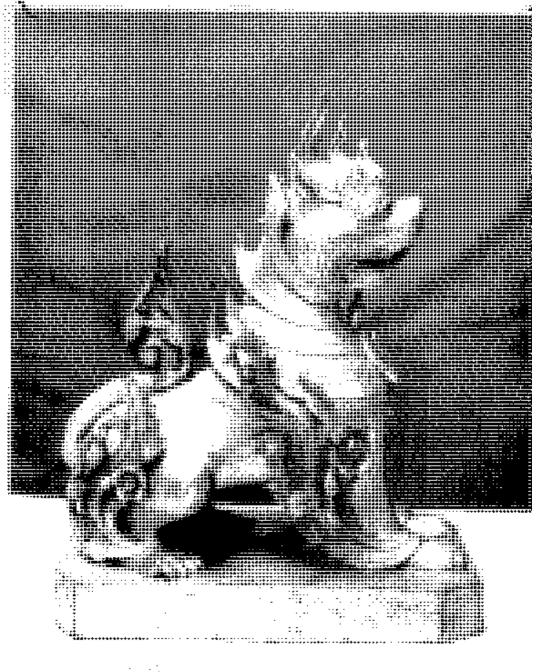


Fig. 2. *Khranse*, *rup* [Crown Copyright, Victoria and Albert Museum, Negative No. 79416.]

တင့်တယ်စွာသောရောင်ရြည်ကို ဆောင်လျှက် ထွန်းပသော ကြက်သရေရှိသော ကမ္ဘာပတ်လုံး မြင့်မြစွာသည် နိမိတ်၂-ပါးကိုယူ၍

tan, tay cwā so ronkhrañ kui chon lyak thwan: pa so kraksare rhi so kambhā pat lum mran, mrai cwā sañ nimit 2 pā: kui yū ruy...1

Taking the two symbols of glorious rays and bright Kyāk Srī that would stand for the whole life span of this earth ...

According to Taw Sein Ko that is not so. The reason he says is as follows:

The Burmese Kings claimed descent from Solar and Lunar dynasties of India; hence it was essential that this genealogy should be symbolized on the centre of the jamb.2

He also explains why sun is on the left and the moon on the right.

According to the Aryan or Indian custom, the right is the side of honour, as with the right hand are associated dignity, courage, and strength; but, according to the Mongolian or Chinese custom, the left is the side of honour, because the right is the working or servile hand, and because with the left hand are associated repose and peace, which are enjoyed by the master rather than by the slave. It is to harmonize with Mongolian custom that the sun, as the superior of the two, is represented on the left, and the moon on the right. This is, indeed, a striking instance of the commingling of Aryan and Mongolian ideas in Burma.³

There is a $\overset{\circ}{\circ}_{\frac{5}{2}} \varphi$ kinnarā figure on each side of the throne. When Gautan a Buddha attained enlightenment the dainty and beautiful kinnarā danced and capered with foy. For an earthly king his enthronement is analogous with the Buddha's Enlightenment. Hence the kinnarā decorations on either side of the throne.4

When Kings are just and wise even the devas respect him. Thus there are eight samādeva carved on each side of the toraņa 5 and seven each down the sides of the throne. These are in an attitude of prayer with flowers between their jonied palms. But samādeva are also supposed to protect and guard the king against all evils. Thus there are two samādevea in the emission is there are two; the throne is the side of the side of

On the outer edge of each jamb and attached to a line of rosettes is a row of the figures of seven *devas*; and, at the foot of the inner edge of each jamb, is also the figure of a *deva*. Below the lintel the number of *devas* represented, exclusive of the two figures on the top of the jambs and of the sun-god and moon-god, is 16; and above it, the number is the same; over all presides the *Sakra*. Thus the total number of *devas* shown is "Thirty-three" corresponding to that of "Tavatimsa".6

According to Duroiselle the figures above and below the sun and moon on the jambs

- 1. Chevelliot 3473 VI ke wam: 2.
- 2. Taw Sein Ko: op. cit., p. 34.
- 3. Taw Sein Ko: op. cit., Rangoon, p. 24.
- 4. See also Rhwebhum Nidān section 10.
- 5. Rhwebhum Nidan: section 8 says that they are Sakra figures.
- 6. Taw Sein Ko: op. cit., pp. 23-4.

were the four lokapala or guardians of the world.

106

...this was a way of emphasizing that the Throne, with the spire over it was the Centre of the Universe, and the King therefore the centre of the world, since he sat between the four Lokapälas.¹

In the torana is a Sakra figure holding a yaktail fan and balancing a gold rod on its forehead. This represents justice. The Sakra seems to be saying: "Oh King! you must be just: punish the guilty and reward the righteous according to their deserts." The bulge of the torana is studded with the nine precious gems - pearl, coral, sapphires, diamonds, moonstone, coflood goaumit - garnet?, topaz, emerald and ruby - which were supposed to have the power of warding off all evils and dangers.²

The following is what Duroiselle has to say about the Sakra figure:

Sakka, the Lord of the Tāvatimsa, takes a great interest in human affairs, and as he is in heaven what the earthly king was in Burma, that is, suppreme, his presence as a tutelary, a protecting and advising deity in the transaction of state business and religious ceremonies was to be much desired; hence his presence over the Throne.³

The scrollwork on the thrones have more than a decorative purpose. They were believed to frighten ogres away. When Prince Sankhabatta in days of yore went to sea he was saved from the ogres because he was dressed like a a thrui- a mythical mermaid like creature, of whom ogres were afraid. Hence the use of scrollwork on the thrones and regalia. In the centre of each scroll was a $\tilde{\ell}^{\text{scopologie}}$ \tilde{u} : chok pan: -vatamsaka flower which was considered very lucky. Thus the Vatamsaka was also used on $\Theta^{\hat{c}:qoo:mran}$: rathā royal carriages, as well.4

When the woodwork of the thrones were completed they had to be installed in their respective places. This could not be done without astrological consultations and propiation of nats. The followings offerings had to be made at each throne.

- 1 white cloth
- I red cloth
- 1 နီးခေါက် nhī: khok fine mat made from the thalia cannaeformis
- 1 ပိတ်အုပ် pit up bale of cotton cloth
- 1 tray of cooked rice
- 1 vase of flowers 5

In Bodawpaya's time the *Si hasana* for the Hlutaw could not be installed at the same time as the others because the Hluttaw was still unfinished. The auspicious day was the fullmoon day of Tapaung in the 34th year of the reign i.e. 12 March 1816.6

nan: cam 34 nhac cammāmimmās pwā: chai suddhadin 15 kun rāsi tapon: lachan: 15 rak

- 1. C. Duroiselle: op. cit., p. 40.
- 2. See also Rhwebhum Nidan: section 3, 4.
- 3. C. Duroiselle: op. cit., p. 39.
- 4. Chevelliot 3473 VI kū kyo 5- ke kyo 2.
- 5. Chevelliot 3472 VI ke kyo 8.
- 6. Chevelliot 3473 VI ke kyo 5.

ဖြို့စားမြစားမင်းသားအပေါင်း Mrui, cā: pra cā: man: sā: apon: i.e. all the princes, lords and officers, had to be present for the ceremony. As the great moment appoached the ပိဿကာကြီး pissukā krī: – chief architect မဟာဒါန်တိုက်ဝန်သီရိဇယေသင်္ခယာ mahādān tuik wan Sīri Jeya Sankhayā and ကင်းဝန်နေမျိုးသူရာ Kan: wan Ne Myui: Sūrā had to arrange the offerings for the nats and recite a prayer which was as follows:

bhun: toau alhwan kri: mrat toau mũ lha so chaddān chan man: sakhan chan phrū myā: rhan lnak cakrā sakhan ashyan bhawa rhan man: tarā: kri: bhurā; Amarapūra rhwe prañ toau nhuik kuiw toau mrat ci: pwā: sā: toau acañ mre: toau achak cañ: pwā: prañ sū sattawā tuiw, ci: pwā: tarā: nhan, añi rwak chon am, so nhā Wejayantā nat nan: nhan, tū so rhwe bhum rhwe nan: nhan, takwa bhisik kham rā phrac so rājapallan kui lup chon tañ thā: toau mũ sañ rhwe mrui, toau rhwe nan: toau thī: khyak toau ukan rājapallan con, kun so rhan nat mrat tui, ā: thaman: mum, yui akhyui achim, tui, phran, pasa tan krā: sañ ma prat ma lap krañ, rhu con ma kun sañ phrac ruy nan: toau thak sak toau rā kyoau rhañ toau mū lyak aci: ci: so upoau chaddān ¶ asī: sī: so mran: pyam ¶ thā: silawan ¶ rindamā lham ca so cakrā ratanā apon: tui, ashyan phrac ruy bhun: toau thap chan, kri; mran, ma nā: kri: mā: le le kraksare sañ tak ne kai, sui, thwan: ce so $\| m \| .1$

The gist of the above is: The king, having the welfare of himself, his descendants, and his subjects in mind is building a palace which resembles that of *Sakra* and a set of thrones. We offer you, Oh! Nats, rice, sweetmeats and dainties. Please guard the King without intermission that he may reign over a hundred years, that he may gain possession of *uposatha* and *chad-danta* white elephants, many kinds of flying horses, *si lawai* swords, *arindamā* spear and other precious articles. May his glory and prestige increase as that of the rising sun.

Then the *amat* (nobles) supervised and helped the sculptors and carpenters install simultaneously the thrones in the Hmannan, Myenan, တောင်စမတ် ton camut, မြောက်စမတ် mrok camut, comos jetawan, ບູ້ຫက် pwaitak, လေသာဆောင် lesāchon and ဗြပ်ကို moder tuik. The amat above mentioned were of the following rank.

Those who had received a ບາໂລະ pon: headdress with 9 gold flowers, and a moguloon vi kattipā watlum velvet surcoat.

Those who had received a point with 6 gold flowers and a $e_{i}^{\xi_{i}} e_{i}$ muint: lum: - an inferior kind of velvet watlum surcoat.

Those who had received a pon: with 3 gold flowers and a or a or a content of gold lace.

The ເຈເະສນນ໌ຕາວ໌ເໄາສນນ໌ຕາວ໌ເລາະເລາວກົດບຕ໌ສາຍຕ໌ le: chay toau nā: chay toau swe: sok lat amat who received ບໍ່ໄດ້ະເບລຍ່ອງ ອດກໍ: prac khyam: 2 chan, and watlum jā phyan – surcoat of gold lace.²

The day following the installing of the thrones the ဥကင်မတ် ukan mut and တရင် turai - the

^{1.} Chevelliot 3473 VI, kai wam: 2-6.

^{2.} Chevelliot 3473 VI, kai wam: 6-7.

intels and toraņa for the mrenan: anok pwai tak ton camut mrok camut – the lintels and toraņa for the myenan: anok pwai tak 1 ton camut 1 mrok camut 1 were set up. After that the မှန်ကင်း mhankan: spire and တံခါးရွက် tamkhā: rwak: the doors, were put into place.1 At every stage of the work the nats were offered one bale of cotton cloth, one bamboo mat, one fine mat ($\infty coult}$), one dish of rice, one tray of bananas, at each throne. Then the တံခါးရွက်ဆည်လည်းရွှေခြူ tamkhā: rwak chañ: lañ: rhwe khrū bells and ကမ္ကတ်ကြိုး trappings for the doors, were attached. Apart from this ရွှေတောင်နော်ရထာ Rhweton Noaurathā and ပိဿကာကြီးမဟာခါန်တိုက်ဝန် pissukā kri: Mahādān tuik wan had to supervise the manifold details that nothing may be remiss.2

When everything concerning the woodwork was finished, with the King's permission Rhweton Noaurath \tilde{a} and his son gave the craftsmen concerned the following renumeration:

ບິໝຸກາງ ທີ່ເພບາງ ອີໂຊ້ຫຼິກົດ ຊໍ້ pissukā krī: Mahādān tuikwan – the chief architect ລືຊິອະດມ ລາລ໌ພາງ Siri Jeya Sankhayā 2 cows ອະລະອຸດະບຸສິະ che: re: puchui: 1 painted pasoe, 1 silk pasoe, ບຸດີສຸບິ puwā up 1 bale of shawis.

ကင်းဝန်နေမျိုးသူရာ Kan: wan Nemyui: Sūrā 2 horses, painted pasoe, silk pasoe and pawā up bale of shawls.

နန်းကံကျွေးဝန်ရဲလှကျော်ထင် Nan: kam Kywe: wan Rai Lha Kyoau Than I horse, silk pasoe, and puwā up – bale of shawls.

The ordinary artisans received their renumeration in the form of paddy, bullion and clothes.

The cost of some of these items were:

2 cows 10 ticals (of silver)
161 puwā 161 ,,
20 mai puchui: 40 ,, (for the artisans)
180 baskets of paddy 108 ticals
prizes for artisans 78 ticals³.

- 3.- Chevelliot 3473 VI 6-2.
- 4. Chevelliot 3473 VI ko wam: 1.

^{1.} Chevelliot 3473 VI kai wam: 8-9.

^{2.} Chevelliot 3473 VI kai kyo 5.

rhwe myâ lañ: campu sapre si: mhañ, krwe kya rā campū nadī mrac mha phrac so campūrac rhwe caṅ kui rhwe bhun: toau mrat kroṅ, kunsañ rhwe kyaṅ sū tui, nat tui, ñwan pui rok ruy ra sañ ...1

This gold had to be beaten into gold leaf by the ຟູກົບີາະພາ: myak pā: sā:foil makers of ອັດຊິຣ໌: Camkuin: quarter. These were made thicker than the standard foil. / They were at ຜູງອຣ໌ລິ ແມຼຣິດສິຣິສຊູຊູຊູຣິບ໌ 8 packets of gold leaf to every tical.

Cement and vermillion for loading the gold too had to be stored up. When everything was ready rice, cocoanut, sugarcane, bananas, tobacco, betel, tea, $\mathfrak{meq}:\mathfrak{moq}$ amhwe: athum - perfume or incense were offered up to the nats.² Then when the auspicious moment came sacce: was applied to the thrones. Ten or fifteen varnishers as required were supplied from the Siri pañā up cu to every thrones which received 6 coatings of sacce: each. Then all the \mathfrak{sogh} khalup were covered with glass mosaic, after which the $\mathfrak{sogmsof}$ lokakat figures of the Lion and Lily thrones were encrusted with imitation diamonds, emeralds and rubies. One bale of cotton cloth, one \mathfrak{mbg} is an phyū: mat, one bamboo mat, one tray of cocoanuts, sugarcanes, bananas, one dish of rice, were offered to the nats at each throne and then gold leafing began under the strict supervision of officers and secretaries.³

Now the thrones were complete and according to the manuscript they looked as though they had been fashioned entirely of $cgllq\delta g$ jambūrac rhwe by Wisukamma 4-the architect of the devas - the mosaics were resplendent and the bells tinkled gaily whenever the doors were opened.

Campū rac rhwe can kui pum khya ruy Wisukamma nat swan: lup thā: bhi sakai, sui, takhai nak so mhan ron rhwe ron tui, sañ ta pruin nak thwan: wan: tok pa kun sañ 1 tamkhā toau kui bhwan, lhac lhyan tamkhā: rwak kham chañ: lañ: rhwe khrū apon: tui, sañ sai sai khrim, khrim, so asam than rhā: cwā phrac kun e' 5

This completes the general description of the thrones. Now we will speak of each throne in turn.

The first shall be the 350000 Sihāsana : Lion Throne in the 6455: Mrenan: (and its replica in the Hluttaw) as it is the most important throne of all. The lion (See Fig. 2) motif was used that the King may have its attributes—courage and power, over all his subjects.⁶ It was here that the most important ceremonies of state took place. Foreign embassies, oaths of fealty, homage and presents of subjects and vassals were received here. On these great occasions the eight white umbrellas were set up, four on each side of the throne. The Lion Throne in the Hluttaw was used when the King issued formal orders or when he sat in judgement on cases of importance.⁷

- 1. Chevelliot 3473 VI ko, wam: 1-2.
- 2. Chevelliot 3473 VI ko, kyo 3-4.
- 3. Chevelliot 3473 VI ko, kyo 4-6.
- 4. Literally it means the deva who could create any possible thing. Identified as Wisakrum.
- 5. Chevelliot 3473 VI ko, wam: 6-7.
- 6. Chevelliot 3473 VI kū kyo 1.
- 7. G. Scott: op. cit., I, ii, 88.

George Scott says that the throne was shaped like an hour glass or the letter ' \dot{X} '. Taw Sein Ko says that the Lion Throne was 'a georgeous structure covered with gilding and mosaic' and that it was evidently derived from *Kappilavastu*.¹

He also says:

A gilt wooden figure of the Lion is placed one each side of it. It is approached by steps from behind, as in the case of the Throne of the Great Moghul at Delhi, through a folding door of gilt iron screen work. In shape it is like the ordinary pedestal supporting an image of the Buddha, narrowing at the centre and expanding above and below. The lintel of the doorway consisting of two curved dragon like ornaments, which are surmounted by a row of the figure of 16 nats or devas2

Duroiselle describing the throne says:

The base is formed of two lotuses, the upper one inverted on the top of the others; this pattern in no ways different from an ordinary altar supporting a Buddha image; but in the centre, where it is narrowest, that is, at the point where the two lotuses meet, is a small band containing a row of niches, with a somewhat larger one above it; in these ninches were small figures of lions, besides the two large ones which may be seen now at each side of the Throne.

The measurements of the thrones were given in $\infty \sigma^{5} \omega \sigma^{5} \omega^{5} laksac$ ton $t\bar{a}$, but I shall give them here in feet and inches taking one ton to equal 19.05 inches, following G. Scott who on the strength of Bodawpaya's $\omega \omega \psi \sigma \sigma^{5} Pay$ Pum toau inscription (List 1261) of ? A.D. 1786 said with precision that it measured 19.05 inches.4

The height of the Lion Throne from top to bottom was $34'6 \frac{3}{6}''$. In detail the height from the base to the seat was $5'11 \frac{4}{6}''$, the door $7'5 \frac{1}{2}''$, the formation kre: kwe:3' 10'', the torana $8'2 \frac{3}{6}''$, the $\frac{1}{2} \frac{5}{6} \frac{1}{6} \frac{1}{6} \frac{1}{6}$, and the $\frac{1}{2} \frac{5}{6} \frac{1}{6} \frac{1}{$

Taw Sein Ko was describing the Sihāsana in the Hluttaw at Mandalay. This throne
was taken to Calcutta after the annexation of Upper Burma and has been returned since
Burma has gained her independence. It is now at the National Museum, Jubilee Hall.
There is no longer any mosaic on it.

- 2. Taw Sein Ko: op. cit., p. 23. We find that the door of gilt iron screen work is not a folding but a sliding door.
- 3. C. Duroiselle: op. cit., p. 39.
- 4. G. Scott: op. cit., I, ii, 169.

The decorations on the throne were:

8 male child figures

4 lion i figures for the corners1

36 lion figures for the ဘိနပ် bhinap - base

35 lion figures for the ອີເລລ໌ khā: cañ: - waist

- 36 lion figures for the နမူးစည်း nabhū: cañ: top
- 2 composition lokanat one on each side of the throne. These are encrusted with imitation diamonds, emeralds and rubies.
- 2 flying elephants and lions, one pair on each side
- 4 Deceo samā dewa two on each side of the throne
- 1 sun and moon figures in the middle of the jambs
- 2 samā dewa in the kre: kwe: one on each side
- 16 samā dewa on the lintel
- 1 ചന്നാം Sakrā: figure in the toraņa

14 samā dewa figures - 7 on each side

2 ကိန္နရာ kinnarā - one on each side of the ပန်းတိုင် pan: $tuin^2$

The metal portions of the throne which had been cast while the woodwork was in progress were

ဥကင်သံတံခါးရွက်တမုတ်ကြိုးဆွဲသံကိုင်း ukan sam tam khā: rwak tamut krui: chwai sam kuin:iron bars on which were fastened the trappings for the throne door

- 1. Note that both Duroiselle and Taw Sein Ko say that there were only two lions one on each side of the throne. Perhaps after Bodawpaya's time, the number was reduced or they had been stolen after the annexation.
- 2. Chevelliot 3473 VI ko, wam: 8-koau wam: 9;; ku wam: 5-9.
- 3. Chevelliot 3473 VI kū wam 2-3.

112

т	he cost of the Lion Throne was 4774.9 ticals of silver.		
102	ယမနေ ထပ်ပျည် yamene thap pyañ (gmelina arborea) planks	1247	00
10	", ", logs	47	00
55	teak planks	7 9	00
2	" posts	3	00
4	ရေသဖန်း (<i>ficus glomoreta</i>) planks	16	00
200	ကပ္ပီလသံချောင်း iron rods	40	00
1400	large iron nails	58	00
2000	small iron nails	5	00
	မျော <i>mhyo</i> , - iron cramps		00
1	or ອໍາເວຍີ່ແມ່ນເມື່ອ sami by a:- iron strip on which the door panels sli	i de 10	00
3	သံဆိုင်း sam chuin: - iron braces		50
2	ன்சி:ஐப் ப்புர்சு <i>tarrikhā: ňhap sarripyā</i> : - iron clamps	6	00
2	ອໍລ [ູ] າລູກ໌ <i>tam</i> ikhā: rwak door panels	3	00
2	တမုတ်ကြိုးဆွဲ သံကိုင်း tamut krui: chwai sam kuin: - iron bars to manipulat	e	
	door trappings		00
2	တမှတ်ကြိုးမောင်းနင်းရန်သံချောင်း tamut krui; mon: nan: ran sam khyon: levers		
	for the trappings	5	00
	ဆည်းလည်းသီးသံချောင်း chañ:lañ: sī: sam khyon: iron bars for the bells		60
	ຍິန်ပံျသံတိုင် <i>cin pyam sam tuin</i> finial	5	00
	സോനടന് lokanat in bronze on the door panels		50
40	ച്ച് ചില്ലന് എന്നെ പ്രൈസ്റ്റ് sam tamikhā : rwak kre: cak lum: bronze scrolls on the iron door panel		60
18	ဆည်းလည်း <i>chañ: lañ</i> : little bells	1	50
	ကြေးစက်ကြီး kre:cak kri : bronze pulleys	4	50
	عَضْ: <i>khai tum</i> i: lead weights	10	00
	silk trappings	1	50
30		30	00
2	baskets of ෆොා කිසුද්: kok ñhan: glutinous rice		25
2.	.25 viss of vermilion	56	50
2	.50 viss ອົບງວະ khai pyā: lead plates	10	00
	.50 viss of mercury	60	00
100			50
2 - · · ·		1248	00
		1270	00
JEKS, X	KLIII, ii, Dec, 1960		

THRON	ES		113
20	viss of glass	70	00
643	imitation stones for the ഡോനുന് lokanat	128	00
	cost of setting them	40	00
	carpenters' wages	8	00
	turners' wages	5	00
	sacce: workers and glass mosaic makers	150	00
30	ticals of brass for the ఐర్యాట్ chan cway kwan: hinge rings	1	00
	imitation sogof nawarat nine gems	20	00
	nat offerings	43	50
		4774	90

The cost of the Lion Throne in the Hluttaw was slightly less - 4634.90 ticals.1

In one respect the Lion Throne in the Myenan is different from all the others. It stands on an earthen platform. The earth however is not of the common sort. It comprised $\dot{\omega} \dot{\omega}_{1}(\omega) = 6$ sam, pyan, so mre - untainted earth, plus the earth from twelve different places in $\omega_{1}^{2}\omega = \omega$ Majjhima desa - the Middle Kingdom i.e. the Centre of the Universe according to Indian ideas. The twelve places were:

- ດ ໄດ້ເຊີ້ຍູ້ແນນ ເພິ່ງ pāwāpūri mrui, lay mre the carth from the centre of Pāvāpūri city probably Pāvā, a city of the Mallas which the Buddha visited during his last journey.²
- 2. upolo www. parāga mrui, lay mre the earth from the centre of Parāga city. Perhaps it was Pryaga.
- ອານາຍູຊີຢູ່ လယ်မြေ mālāpūri mrui, lay mre the earth from the centre of Mallāpūri the capital of the Mallās.
- 4. சிவையீழிலயிடு baranasi mrui, lay mre the earth from the centre of Baranasi.
- 5. upossimply paraga nan: ra mre-earth from the palace site of Paraga.
- 6. Earth from the centre of ^{moxβ}mφ^c Kāsikarāj city probably Kāsi one of the sixteen Mahājanapadas of which Bārānasi was the capital.³
- 7. Earth from the centre of ogoq⁹Q Campāpūri a city in India on the river of the same name. It was the capital of Anga and was celebrated for its beautiful lake, the Gaggarāpokkharani. The Buddha visited Campāpūri many times.⁴
- 8. Earth from the centre of the city of Kappiladara.
- 9. Earth from Mágadesya.

3. DPPN. I, p. 592.

JBRS. XLIII. ii. Dec. 1960

^{1.} Chevelliot 3473 VI Kā: kyo 7-kha kyo 4.

^{2.} DPPN. II, 193.

^{4.} DPPN. I, p. 855.

- 10. Earth from the palace site of *Dewadaha*. This was a township (*nigama*) of the Sākyans. The Buddha stayed there sometimes during his tours and preached to the monks on various topics.¹
- 11. Earth from the palace site of Kapilarastu i.e. the capital of the Sākyans.2
- 12. Earth from the centre of the city of *Rājagiri*. Probably *Rājagaha* the capital of Magadha which was closely associated with the Buddha's work.³

All this earth mixed with untainted earth was made into a mud floor which was raised to the level of the brick floor surrounding the kwan: can tuin - the four pillars, supporting the $g_{2\infty}$ for $\bar{a}s\bar{a}d$. Then it was given a coating of red earth.4

The next throne in importance to the Lion Throne was the ບາຊູອາວະຈ Padummāsana or Lily Throne kept in the ສະຈາກ່ຽວກໍ່ສວກຂໍ້ anok pwai tak chon - Ladies Audience Hall. Here the King and Queen received the homage of the court just as they received the homage of the men on the Lion Throne. It was about the same size as the latter and perhaps equally ornate. The cost too was about the same. Though it did not have a huge pyatthat roof over it, it a had a seven tiered pyatthat, that probably served as a canopy.

The lotus motif suggested that the glory of the King may increase as that of the waxing moon.⁵ Taw Sein Ko thinks it is probably derived from Vaisnavaism.⁶ Duroiselle says that according to Hindu and Buddhist tradition the lotus was the first flower which appeared at the beginning of the world. Moreover, it sprang up from the surface of the water itself instead of the mud, thus signifying sweetness and purity. From this idea it came to signify divine birth, hence it was used as a platform for the Buddha and devas. In India and South East Asia the King was the god on earth, hence the lotuses on the throne.⁷

The total height of the Lily Throne was $34'6\frac{1}{6}''$. The height of the base was 4'4'', the door $6'5\frac{1}{16}''$, the cm:cm: kre: kwe: $3'5\frac{1}{4}''$, the torana $8'2\frac{1}{6}''$, the $9\frac{1}{5}m\dot{c}:m\dot{c}im\dot{c}$

- 8 male child figures
- 36 lotuses for the base
- 1. DPPN. I, p. 1111.
- 2. DPPN. I. p. 516.
- 3. DPPN. II, p. 721.
- 4. Chevelliot 3473 VI, ke kyo 3-6.
- 5. Chevelliot 3473 VI kū kyo 1.
- 6. "Taw Sein Ko: op. cit., p. 28.
- 7. C. Duroiselle: op. cit., p. 39, n.l.

- 36 lotuses for the waist
- 36 lotuses for the top .
- 4 lotuses for the corners
- 4 cāmarī 2 on each side
- 2 lokanat 1 ,, ,,
- 2 flying lions one on each side
- 2 flying elephants one on each side
- 2 kinnarā one on each side
- 1 Sakra in the torana
- 16 samādewa on the lintel eight on each side
- 14 samādewa 7 on each side
- 1 sun figure
- 1 moon figure
- 2 samādeva in the kre: kwe:

From the list it is evident that the Lily Throne was made on the same lines as the Lion Throne and that the decorations apart from the motif were the same. The metal portions were also similar. However in addition to these frames, th, spire and finial 3^{3} mografied δ_{3} : dubhikā nhak mrat nā; had to be made for the seven tiered prāsād above it. The total cost of the throne was 4755.90 ticals of silver. Item by item it was:

9 0	<i>ton pin</i> : - mountain jack, planks	1056	00
19	vamane planks	. 154	00
4	,, logs	41	00
57	teak planks	108	00
2	,, posts	3	00
4	re saphan: - ficus glomoreta, planks	16	00
200	ကပ္မီလသံချောင်း <i>kappila sam k yon</i> : - iron rods	40	00
1400	large iron nails	58	00
2000	small ,, ,,	5	00
200	କୋର iron cramps	10	00
	ອໍລີາເດຍິະລັບງວະ <i>tamkhā: lam: sam pyā</i> : – iron strìp on which the door panels slide ລໍລັດີ ໌ະ <i>sam chuin</i> : – iron braces	10	00 50
	ອາລາະມູບິລັບຖາະ tarrikhā: ñhap sam pyā: - iron clamps for doors	6	00
	တံခါးရွက် tamkhā: rwak - door panels	3	00

	,		
2	ອຍຸກ໌ကြိုးဆွဲသံကိုင်း tamut krui: chwai sam kuin: - iron bar to manipulated door trappings	2	00
2	(တမ္မတ်ကြိုး) မောင်းနင်းသံချောင်း (tamut krui:) mor : nan: sam khyon: -	_	
	levers for the trappings	5	00
4	ဆည်းလည်းသီးသံချောင်း chañ: lañ: st: sam khyon:- iron bars for the bells		60
	စိန်ပျံသံတိုင် <i>cinpyum sam tuin</i> finial	5	00
2	bronze lokanat	19	50
40	ມ້ອຳລາະເທົາະອຸດກິດນຳ sami tamikhā;kre: cak lumi: – bronze scrolls on the iron		
	door panel	19	60
11	s chañ: lañ: - little bells	1	50
:	2 မကြးစက် <i>kre: cak</i> - bronze pulleys	4	50
	2 செற்: khai tum: - lead weights	10	00
2	2 silk trappings	1	50
30		. 30	00
	2 baskets of glutinous rice		25
2	2.25 viss of vermilion	56	50
	5.50 viss of lead (sheets)	10	00
į	1.50 viss of mercury	60	00
10) sheets of agavoceomy rhwe lon cakku - thin paper		50
410	6 packets of gold leaf	1248	00
20	0 • viss of glass	70	00
64	3 imitation stones for lokanat	128	60
	nat offerings	43	50
	turners' wages	5	00
	carpenters' wages	8	00
	cost of applying sacce; , gold leaf and mosaic	50	00
_	the transferred state in the line and the life Through	4755	90

YI YI

This again shows us the great similarity between the Lion and the Lily Thrones.

A beehive was regarded as an omen of power and prosperity; and it is recorded in Talaing history that, during the reign of Wareru (1281-1306 A.D.), a hive of bees settled in one of the city gates of Martaban, and gladdened the heart of the King.²

.

^{1.} Cheveiliot 3473 VI kū kyo 1.

^{2.} Taw Sein Ko: op. cit., p. 27.

We are also told that it was shaded with an umbrelia and at least in Mindon's time it was the King's favourite throne. He occasionally took naps there, I it definitely has the widest seat of all the thrones.

This throne is by no means as ornate as the Lion or Lily Thrones. It neither had a sliding door behind it nor a spire above it. Its length at the base was $11' \pm "$ and the lotus decorated seat was $10'2 \pm "$. The height was $4'2 \pm "$. There were very few decorations the usual eight child figures, four *cāmarī* for the corners and thirty six bees. It faces east outside the 9090° mārabhaā and the five steps leading up to it are from the north.

The cost of the throne was 2145.30 ticals of silver.

92	kan, koau - iron wood, planks	1176	00
10	teak planks for the handrail and ల్యరీంక్లాయ్ pallan khwe chan,	-25	00
3	ficus glomoreta planks	12	00
2,	yamane planks for carving the bees	8	00
1	teak plank for the thi	1	50
1	yamane plank for carving the cāmari	4	00
80	ကပ္မီလသံချောင်း kappila sam khyon: - iron rods	16	00
800	large iron nails	23	00
100	ഘു mhyo, - iron cramps	4	00
10	viss of sacce:	10	00
2	baskets of glutinous rice		20
75	ticals of vermilion	15	00
1	viss of augo: khai pyā: - lead plates	4	00
69	ticals of mercury	19	00
50	sheets of ေရွှလောင် တက္က rhwe lon cakkū - thin paper		20
114	packets of gold leaf	342	00
10.3	O viss of glass	37	60
	nat offerings	33	50
	carpenters' wages	13	50
	turners' wages	12	00
	application of sacce;, gold leaf and glass mosaic	60	00
		2145	30

As the $\log pois$ Maruräsana - Peacock and the $\ln m$ Migäsana Deer Thrones are similar they shall be dealt with together. The Peacock decoration was used that the King may overcome his enemies as the bodhisattva golden peacock dispelled all dangers by the recitation of the Moriyaparitta.² The deer motif was used that the state may prosper.³ The

^{1.} GUBSS I, ii, 88.

^{2.} Jātaka 159.

^{3.} Chevelliot 3473 VI kū kyo 2.

Peacock Throne faces south and the five steps leading up to it are from the south. According to George Scott the King sat on the Peacock Throne when he received presents of elephants and horses and the Deer Throne when he 'consulted on matters of State, or anything which implied debate' 1 Taw Sein Ko thinks that these thrones hark back to the days of the Mauryan Empire. He said:

The Deer Throne (Migāsana) and Peacock Throne (Mayurāsana) recall the hunting habits of the Kings of the Maurya dynasty of Magadha. Hunting was of two kinds; hunting of quadrupeds with dogs, and hunting of birds with falcons. The quarry of deer, etc., was exhibited in the Southern Hall, and that of the birds in the Northern; and seated on the throne, the King would discuss the topics of the chase with his attendants. The introduction of Buddhism, which forbids the taking of life, changed the character of these two thrones. Seated on the Deer Throne the King would inspect the offerings to be made to monks, and seated on the Peacock Throne, he would review troops, races, and tournaments.²

Both thrones were of the same measurements. They had bases $6'11 \frac{1}{4''}$ in length and a lotus seat $2'7 \frac{1}{4''}$. The seats when compared to the others already mentioned were pretty narrow. The height of the thrones from the base to the seat were $3'5 \frac{1}{4''}$. The e^{coc} *ukan* of both were $3'5 \frac{1}{4''}$ in length and $7'4 \frac{1}{10''}$ in height. Apart from the motif figures sixteen peacocks and sixteen deer, the decorations were the same - in fact the usual eight child figures and four *cāmari* for the corners. The cost of the Peacock Throne was 984.50 ticals of silver i.e.

55	pok-butae frondosa, planks	303	00
9	teak planks	23	50
2	saphan: – ficus glomoreta, planks	8	00
l.	piece of yamane wood for carving peacocks and camari	10	00
40	ຕບູ້ແນນຂອງວຣ໌ະ kappila samkhyon:- iron rods	8	00
800		23	00
100	ديات mhyo, - iron cramps	4	00
	.10 viss of sacce:	7	10
2	baskets of glutinous rice		20
40	ticals of vermilion	10	00
- 75	ticals of lead	3	00
63	ticals of mercury	25	00
50	sheets of egeose or rhwe lon cakku - thin paper		20
80		240	00
- 6	.90 viss of glass	24	00
	nat offerings	33	20
	carpenters' wages	2	00
	turners' wages	2	00
•••	applying sacce:, gold leaf and mosaic	60	00
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	984	50

1. GUBSS, i, ii, 88.

2. Taw Sein Ko: op. cit., p. 28.

The cost of the Deer Throne was 1002.50 ticals i.e. only slightly more expensive than the Peacock Throne. This was because the fiftyfive *saphan:- ficus glomoreta*, planks cost 313 ticals while the 55 *pok* planks cost 303 ticals. Apart from this the amount of articles as well as their prices were the same for both thrones.

The $\dot{0}$ $\dot{0$

The base of the throne was $6'11\frac{1}{2}''$ in length and the lotus seat $2'10\frac{1}{16}''$. The height of the throne was $3'5\frac{6}{4}''$. The decorations were eight child figures, four cāmarī and sixteen hamsā. This throne faced west and the steps which led to it were five in number, with handrails from the north. It neither had a ukańsa tamhhā: - throne door, nor a spire. Its cost was 1262.30 ticals of silver:

55	sankan: - hopea odorata, planks	550	00
9	teak planks for the steps and throne	23	00
2	saphan:- ficus glomoreta, planks for the seat	8	00
2	yamane planks for the camari and hamisa	20	00
40	kappila saṁkhyoṅ: - iron rods	8	00
800	large iron nails	23	00
100	പ്പോ <i>mhyo</i> , - iron cramps	4	00
9	viss of sacce:	9	00
2	baskets of glutinous rice		20
40	ticals of vermilion	10	00
79	ticals of ລິບຸາ: khai pyā: - lead plates	3	25
66.4	40 ticals of mercury	25	40
50	sheets of ട്ലോപ്ത്വെ rhwelon cakkū - thin paper		20
82	packets of gold leaf	246	00
7.	25 viss of glass	25	30
	nat offerings	33	20
	carpenters' fees	2	00
	turner's fees	2	00
	applying sacce:, gold leaf and mosaic.	60	00
		1262	30

^{1.} Chevelliot 3437 VI ku kyo 1-2.

^{2.} GUBSS. I, ii, 88.

^{3.} Taw Sein Ko: op. cit., p. 28.

The conch motif in the $\infty \frac{1}{2} \sqrt{2}$ Saikhā sana Throne was used that the wealth and prosperity of the kingdom may be great.¹ It was used when the King received monks or listened to their discourses.² Taw Sein Ko thinks that it is derived from Vaisnavaism.³ It faces east and has five steps leading to it with handrails from the west. It has neither doors, spire nor pyathat. The breadth of the throne at the base was 6'11 $\frac{1}{2}$ " and that of the lotus seat 5'9 $\frac{1}{10}$ ". The height of the throne was 2'5 $\frac{4}{5}$ ". The decorations were the usual eight child figures, four cāmari and sixteen conch figures. The cost was 984.50 ticals of silver:

55	mango planks	313	00
9	teak planks	23	40
2	saphan:- ficus glomoreta, planks	8	00
- 1	yamane plank for carving conches and camari	10	00
800	iron nails (large)	23	00
40	kappīla sanikhyon:- iron rods	8	00
100	iron cramps	4	00
7.	10 viss of sacce:	7	00
2	baskets of glutinous rice		20
- 40	ticals of vermilion	10	00
76	ticals of lead	3	00
63	ticals of mercury	25	20
50	sheets of egeordorgy rhwe lon cakku - thin paper		20
82	packets of gold leaf	246	00
6.	95 viss of glass	24	00
	nat offerings	33	20
	carpenters' wages	2	00
	turners' fees	2	00
	applying sacce:, gold leaf and mosaic	60	00
		984	50

The elephat motif of the $0 c \cos \delta$ Gajā sana Throne was used that the King may be as long lived as a chaddanta elephant.⁴ Taw Sein Ko explains that the elephant motif was used beacuse a cakravartin or universal monarch must always have a white elephant called the $2co \log \omega$ uposatha and the elephant serves as one of the symbols of sovereignty.⁵ This throne

- 2. GUBSS. 1, ii, 88.
- 3. Taw Sein Ko: op. cit., 28.
- 4. Chevelliot 3437 VI ku kyo 2-3.
- 5. Taw Sein Ko: op. cit., p. 28.

^{1.} Chevelliot 3473 VI, ku kyo 2.

is said to have been used when the King attended 'the Council of Atwinwun and when he appointed officers formally.¹ The throne has a base of 6'5 $\frac{1}{10}$ " in length and the seat was 5'9 $\frac{3}{10}$ ". Its height was 2'5 $\frac{1}{10}$ ". The decorations were the usual eight child figures, four camari for the corners and sixteen elephants. It faces the $\log 200 \log 200$ mork pratan: kri: big north window, and the five steps with handrails leading to it are from the south. It is said to have been octagonal in shape.² Q. Wales writes that when the Thai Kings were crowned it was on the Octogonal Throne. Unfortunately he does not describe the motif on it. One wonders whether they were elephants - whether it was simminar to the Gajasana.³ The cost was 1279.70 ticals of silver.

55	ണി: <i>cakā</i> : champāc planks	580	00
9	teak planks	23	50
2	saphan: (ficus glomoreta) planks	8	00
2	yamane planks for carving camari and elephants	30	00
40	ကပ္မီလသံချောင်း kappila samkhyon: - iron rods	8	00
800	large iron nails	23	00
100	ຍພາງ mhyo, - iron cramps	4	00
7.	IO viss of <i>sacce</i> :	7	00
2	baskets of glutinous rice		20
60	ticals of vermilion	12	00
75	ticals of lead	3	00
63	ticals of mercury	25	20
50	sheets of agcorbogy rhwelon cakku - thin paper		20
89	packets of gold leaf	267	00
7.	20 viss of glass	25	00
ca	rpenters' wages	2	00
tu	rners' wages	2	00
ap	pplying sacce:, gold leaf and mosaic	60	00
na	nt offerings	33	20
		1279	70

So far we have spoken only of the item by item cost of the nine thrones. We will now speak of the total cost and the incidental charges incurred in the process.

Total c	ost of	nine thrones	•	22341	95

1. Taw Sein Ko: op. cit., p. 28.

3. H.Q. Wales: Siamese State Ceremonies, p. 78.

122

	cost of building တန်ဆောင်း tanchon:, for carving အမြောက် aprok and					
	ပန်းဘဲဘို <i>pan:bhai bhui</i> blacksmith's forge	615	20			
40	files for အရုပ်ချောရန် <i>aruk khyo ran</i> - finishing the carvings	40	00			
6	horses	15	00			
2	cows	10	00			
	တက္ခုန်းပုဆိုး <i>ta khwan: puchui</i> : - fo re ign pasoe	60	00			
21	pasoe	315	00			
161	$puw\bar{a}$ - scarves	161	00			
20) mai puchui: for the sculptors					
180	baskets of paddy for the sculptors					
	presents for them					
	entertainment					
`	brahmins	90	00			
	cutting and porterage					
	cart hire	357	00			
	food for the workmen	.937	00			
	2	6643	60			

What is surprising is that practically nothing of the cost was borne by the King i.e. the Royal Treasury. One might say that it was entirely out of $e_{\Omega}e^{000}\delta_{000}$ Rhweton Noaurathā's pocket because of the total cost already mentioned he paid 25395.20. Of the remainder

105.:	50 viss of glass { from the Royal treasury	399	00
150	viss of black lead	.,,,	00
89	packets of gold leaf for the Bee Throne from အမိန့်တော်ရေးနန္ဒမိတ်ကျော်သူ Amin, toau re: Nandamit Kyoausū	267	00
80	packets of gold leaf for the Peacock Throne from အဝေးရောက်စာရေးပုံခြီသီရီ Awe: rok cāre: Pyamkhyi Siri	240	03
114	packets of gold leaf for the Elephant Throne from သဲဆင်ကေယစည်သူကျော် Sam Chan, Jeya Cañsū Kyoau	342	00
	-	1248	20

We have now discussed the total cost incurred in the making of the nine thrones, the details of the decorations, etc. To sum up: of the nine thrones the two Lioa Thrones and the Lily Throne are the most important as it is there that the King and Queen received the fealty of their subjects. Next comes the Bee Throne in the Glass Palace which was the King's favourite chamber. It was shaded by an umbrella. The Elephant Throne is said to be octagonal. The

JBRS XIIII. ii. Dec. 1960.

Deer and Peacock Thrones appear to be almost identical. Of the thrones the Lion Throne in the Myenan has a pyatthat over it which is also the roof of the building, the Lily and Hamsa Thrones have seven tiered pyattats made over them. The Lion Thrones, the Lily Throne, the Peacock and Deer Thrones have pope ukan while the first two also have sliding doors. With regard to the decorations all the thrones have eight male child figures, four camari for the corners and khru pan: - scroll work. The lokanat, the flying elephants and lions, kinnara, sun, moon, and samadewa figures were common only to the Lion and Lily Thrones. Though the thrones were made of different woods, all the carvings on all of them were made of vamane. The popularity of this wood was probably because of its low shrinkage once it was dry. its durability and adaptibility to carving. All the thrones have lotus seats of ficus glomoreta wood and the steps to them were of teak. The cost of the thrones varied with the price of the various timbers and the degree of ornateness. The Lion Throne of the Myenan costs 4774.90 whereas the Peacock or Conch Throne costs only 984 50. The total cost being 26643.60 the average cost of each throne was 2960.40. One of the things worth noticing is that the carpenters' and turners' wages were almost negligible. The nat offerings certainly cost a lot when compared to the wages of the labourers. Cutting, porterage and cart-hire cost a considerable amount probably owing to the long distances covered and the bad state of the roads. The construction was started on 21 June 1814 and the thrones except the Lion Throne for the Hluttaw were assembled and installed in their proper places on 12 March 1816. So it took a little over a year eight months and twenty days to finish everything. Finally the decorations on the thrones were not just for the sake of art and beauty. Every figure had a meaning and significance and if the King but understood and heeded them the thrones became ever present manuals of kingship.